

198 8

8 FEB 1990

No. 131

DEVUELTO

Libro DECIMO QUINTO

ESCRITURA PUBLICA

DE DONACION

OTORGADA POR HERBERT ANTONIO MIRA MAYEN, conocido por
HERBERT ANTONIO MIRA.

A FAVOR DE LA ALCALDIA MUNICIPAL DE METAPAN.

ANTE LOS OFICIOS DEL NOTARIO

Luis Alcides Calderón Morán

Santa Ana, 2a. Avenida Sur #41-A

Teléfono 41-2473

9:07



Lot. Miraflores I

1 NUMERO CIENTO TREINTA Y UNO. DONACION. En la ciudad de Metapán, a las quince horas-
2 del día diecisiete de septiembre de mil novecientos ochenta y ocho. Ante mí, LUIS-
3 ALCIDES CALDERON MORAN, Notario del domicilio de Santa Ana, comparece el señor HER-
4 BERT ANTONIO MIRA MAYEN, conocido por HERBERT ANTONIO MIRA, de cincuenta y seis a-
5 ños de edad, comerciante, del domicilio de San Salvador, a quien conozco y lo identi-
6 fico por medio de su cédula de identidad personal número: uno-uno-ciento treinta y
7 tres mil ciento trece y me DICE: Que por inscripción número: DIECISEIS del Libro:--
8 MIL CIENTO DIECINUEVE del Registro de la Propiedad de este Departamento, es dueño
9 y legítimo propietario de un inmueble antes rústico, hoy urbano, situado en el Ba-
10 rrio Las Flores, en los suburbios de esta ciudad de una superficie de cuarenta y-
11 siete mil quinientos ochenta y tres metros cuadrados, sesenta y nueve decímetros-
12 cuadrados; cuyas medidas linderos y demás características se mencionan en el ante-
13 cedente citado. Me continúa manifestando el compareciente que en dicho inmueble ha
14 levantado una lotificación, autorizada por la Dirección de Urbanismo y Arquitectu-
15 ra. Que del inmueble general referido y hacia el centro del mismo, desmembra un lo-
16 te de terreno de la misma naturaleza y situación, señalado en el plano respectivo
17 con el número Ocho del Polígono B, de una superficie de setecientos cincuenta me-
18 tros cuadrados, once centímetros cuadrados, que mide y linda al Norte: treinta y sie-
19 te metros, veinticinco centímetros, con resto de terreno que se reserva el otorgan-
20 te; al Oriente: veinte metros, con resto de terreno que se reserva el otorgante, ca-
21 lle de la lotificación de por medio; al Sur: treinta y dos metros treinta y cinco-
22 centímetros, con resto de terreno que se reserva el otorgante, calle de la lotifi-
23 cación de por medio y al Poniente: veinte metros, con resto de terreno que se reser-
24 va el otorgante. Parcela de terreno que no está ni ha estado arrendada y el precio
25 de su arrendamiento a la fecha del traspaso lo estima en cinco colones, sin cons-

16
1119333
837

trucción alguna y el cual estima en setecientos veinte colones en su valor total.
Que por este medio DONA SIMPLE, PURA, GRATUITA E IRREVOCABLEMENTE a la ALCALDIA MUNICIPAL DE METAPAN, el lote anteriormente descrito, para la construcción de una casa Comunal; que así mismo Dona CINCO MIL SETECIENTOS VEINTICUATRO METROS CUADRADOS VEINTIOCHO CENTIMETROS CUADRADOS, en calles ya delimitadas y que pertenecen a dicha Lotificación, así como también TRES MIL OCHOCIENTOS SETENTA Y SEIS METROS CUADRADOS, CINCUENTA Y SIETE CENTIMETROS CUADRADOS de Zonas verdes existentes y delimitadas en la referida Lotificación; así también UN TANQUE DE CAPTACION DE AGUA, de veintisiete metros cúbicos con toda su cañería instalada desde el mismo hasta los chorros existentes en el predio destinado a la Casa Comunal; Que todo lo anteriormente descrito lo Dona libre de gravamen a la CORPORACION MUNICIPAL antes dicha, haciéndole formal tradición de todo lo descrito en este instrumento, obligándose al saneamiento de Ley si fuere necesario. Presente el señor CARMEN SALAZAR LANDA-VERDE, de cuarenta y un años de edad, agricultor, de este domicilio, a quien conozco y lo identifico por medio de su cédula de identidad personal número: dos-tres-cero, cero, seis mil cuatrocientos treinta y cuatro y me DICE: Que en su calidad de Alcalde Municipal y como Representante Legal del Concejo Municipal de Metapán, acepta la DONACION que por medio de este instrumento se le hace a su representada, que se da por recibido en el carácter en que comparece, de el lote desmembrado y especialmente descrito, así como de las zonas verdes, calles, Tanque de captación de agua, cañerías y chorros de agua que a su representada le Donan; así como de todos los demás derechos que se le transfieren con la tradición. Los comparecientes me declaran que entre donante y Corporación donataria no existe parentesco alguno y que esta donación no causa impuesto de transferencia, por lo que no agregaré el recibo de dicho impuesto al legajo de anexos de mi Protocolo, así como tampoco la inscripción

ción del testimonio de esta Escritura en el Registro respectivo. DOY FE: De ser legítima y suficiente la personería con que actúa el señor CARMEN SALAZAR LANDAVERDE por haber tenido a la vista: Credencial extendida por los Miembros y Secretario del Concejo Central de Elecciones, en la ciudad de San Salvador, a los veintiocho días del mes de abril del corriente año, de la que aparece que el señor CARMEN SALAZAR LANDAVERDE, resultó electo Alcalde Municipal de Metapán, para el período Constitucional que inicia el primero de mayo del corriente año y finaliza el treinta de abril de mil novecientos noventa y uno; Certificación extendida por el Alcalde y Secretario Municipal de esta ciudad de la que aparece que en sesión celebrada el día primero de Junio del corriente año, por el Concejo Municipal de esta ciudad y por Acuerdo número: Ciento treinta y cuatro, se autoriza ampliamente al compareciente, para aceptar la donación hecha por este instrumento extendido en esta ciudad el trece de junio del corriente año. Antes de redactar esta escritura advertí al donante que para la inscripción del testimonio de la misma en el Registro de la Propiedad correspondiente, es necesario agregar al mismo las constancias de solvencias de los impuestos directos y municipales. Así se expresaron los comparecientes, a quienes expliqué los efectos legales de este instrumento y leído que les hubefué íntegramente lo escrito en un solo acto no interrumpido, a presencia de los testigos señores HILDA ALICIA MELGAR DE POSADAS, de treinta y nueve años de edad, Secretaria, del domicilio de Santa Ana y FELICIANO HERRERA FLORES, de cuarenta y seis años de edad, agricultor, de este domicilio, a quienes conozco y los identifiqué por medio de sus respectivas cédulas de identidad personal números: dos-tres-cero, diecinueve mil doscientos treinta y cuatro y dos-tres-cero, cero, veintitrés mil setecientos cincuenta y seis, manifiestan su conformidad, ratifican su contenido y firmamos. DOY FE. Entre líneas: el-Con-VALE. Enmendado: primero de junio del corriente año-

por-ciento treinta y cuatro, se autoriza-trece de junio del corriente año. Antes de redactar esta-VALE. Más Entrelíneas: del Registro de la Propiedad de este Departamento-VALE. // ILEGIBLE // CARMEN SALAZAR // HAM DE POSADAS // FELICIANO HERRERA // LUIS CALDERON M. // RUBRICADAS.-

PASO ANTE MI del folio número ciento sesenta y seis frente al folio número ciento sesenta y ocho frente del LIBRO DECIMO QUINTO DE MI PROTOCOLO, que caducará el veinticuatro de marzo del próximo año, y para ser entregado a la ALCALDIA MUNICIPAL DE METAPAN, extiendo, firmo y sello el presente testimonio en la ciudad de Santa Ana, a los veintiocho días del mes de septiembre de mil novecientos ochenta y ocho.-



A handwritten signature in blue ink, appearing to be "Luis Alcides Calderon Noriega", written over the notary stamp.

A large, stylized handwritten signature in brown ink, possibly reading "Re", located at the bottom of the page.



T.R. 0355886

CUARENTA CENTAVOS

74

LIBRO

1418

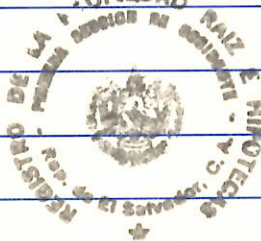
PAGE

1401

Dr. Calderon M

1 GISTRO DE LA PROPIEDAD RAIZ E HIPOTECAS DE LA PRIMERA SECCION DE OCCIDENTE: San-
2 ta A_na, a las trece horas veinte minutos del veintinueve de Noviembre de mil no-
3 vecientos ochenta y nueve.-

4 INSCRIBASE LA ANTERIOR ESCRITURA DE DONACION A FAVOR DE: LA ALCALDIA
5 MUNICIPAL DE METAPAN, otorgada por HERBERT ANTONIO MIRA MAYEN CONOCIDO POR HER -
6 BERT ANTONIO MIRA, en la ciudad de Metapán, a las quince horas del dieciseis de
7 septiembre de mil novecientos ochenta y ocho, Ante el notario LUIS ALCIDES CAL-
8 DERON MORAN, Presentada a las nueve horas siete minutos del cinco de octubre de
9 mil novecie tos ochenta y ocho, según asiento número trescientos treinta y tres
10 del tomo doscientos treinta y siete diario de Propiedad. Se tuvo a la vista las
11 Solvencias de Impuestos Directos del donante número 145612 expedida el 23 de -
12 mayo de 1989. Derechos: No causa. Enmendado-ALCIDES-Vale.-



[Signature]
Dr. Samuel Marcelino Godoy Lara
REGISTRADOR

FECHA DE INSCRIPCION

29 NOV 1989

[Signature]

Auto: Doris C/M.Rebollo

21 Torial

ASIGNATO EN EL REGISTRO DE Propiedad.

NUMERO Setenta y Ocho.

FOLIOS Trescientos Noventa y nueve.

LIBRO Un Mil Cuatrocientos Dieciocho.

DEL DEPARTAMENTO Santa Ana.

SANTA ANA, Veintinueve DE Noviembre DE MIL

NOVECIENTOS Ochenta y nueve.

Edmundo Ernesto Vizcarra
OFICIAL MAYOR

Francisco Morán Peña
JEF. SECCION FOTOCOPIA





MINISTERIO DE HACIENDA
DIRECCION GENERAL DE CONTRIBUCIONES DIRECTAS
CONSTANCIA DE SOLVENCIA

131
159

SERIE "A" 145612

DGCD

CC. 583812

EL INFRASCRITO JEFE DEL DEPARTAMENTO DE CUENTAS CORRIENTES DE LA
DIRECCION GENERAL DE CONTRIBUCIONES DIRECTAS, HACE CONSTAR QUE :

NOMBRE:

MIRA MAYEN, HERBERT ANTONIO

NIT:

0612-050631-0014

CC2100

AUD

MUNICIPIO:

SAN SALVADOR

DEPARTAMENTO:

SAN SALVADOR

ESTA SOLVENTE DE LOS IMPUESTOS SOBRE LA RENTA, VIALIDAD SERIE "A" Y PATRIMONIO

FECHA DE EXPEDICION:

23 DE MAYO DE 1989

FECHA DE EXPIRACION:

15 DE JUNIO DE 1989

***** PARA TODO USO *****

REV
1 DIC. 1989

JEFE DEL DEPARTAMENTO DE CUENTAS CORRIENTES

F-41-6-88



